

Leica Rugby 320 SG & 410/420 DG

Die zuverlässigsten Laser für grosse Aufgaben

- Tief- und Strassenbau
- Maschinensteuerung
- Landwirtschaft



**BAUSTELLEN
GERECHT**
by Leica Geosystems

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems

Leica Rugby 320 SG & 410/420 DG

Wenn Genauigkeit gefragt ist, macht Leica Rugby das Rennen

Korrekte Messungen – so lässt sich die Mission des Leica Rugby in aller Kürze beschreiben. Ob Nivellierung oder Ein- bzw. Zweineigungsmessung bei höchster Präzision auf grosse Distanzen: Die vielseitigen Funktionen des Leica Rugby gewährleisten Einsparungen bei Material und Zeit, damit Ihre Rechnung unter dem Strich stimmt.

Die automatischen Leica Rugby Neigungslaser verfügen über eine Selbstnivellierfunktion und sind für kleine und grosse Arbeiten gleichermassen einsetzbar. Sie eignen sich ideal für alle Anwendungen, bei denen eine präzise Neigungskontrolle erforderlich ist, zum Beispiel:

- Anlage von Parkplätzen, Fahrbahnen sowie Start- und Landebahnen
- Exakte Tiefenkontrolle für Aushub und Feinplanung
- Anwendungen in der Landwirtschaft und im Garten- und Landschaftsbau
- Betoneinbau und Schalungen
- Bau von Rückhaltebecken
- Erstellung von Fundamenten und Grundmauern
- Kompatibel mit unterschiedlichsten Maschinensteuerungslösungen

Warum der Leica Rugby der zuverlässigste Laser für diese Aufgaben ist

- Wasser- und staubdicht für den dauerhaften Einsatz bei allen Witterungs- und Umgebungsbedingungen
- Schlagfestes Verbundgehäuse mit zusätzlichem Gummischutz
- Widerstandsfähige Druckguss-Alu-Grundplatte schafft stabile Standfläche
- Geschützte Unterbringung des Rotorkopfs im Gehäuse
- Optionale Zweibege-Fernbedienung mit grosser Reichweite für die Modellserie Leica Rugby 400
- Flexibles Energieversorgungskonzept (Alkali-Batterien oder NiMH-Akkus)



Fernbedienung mit grosser Reichweite

- Vereinfacht den Arbeitsablauf
- Deckt alle Funktionen des Leica Rugby ab
- Sofortige Änderung der Einstellungen
- Grosses, hinterleuchtetes Display
- Wasser-, staub- und schlaggeschützt
- Hervorragende Funkübertragung

Technische Daten der Fernbedienung

Instrument	Leica Rugby 410/420 DG
Entfernung	225 m typisch
Batterietyp	Vier AAA-Alkali-Batterien
Abmessungen (HxBxT)	155x70x45 mm
Gewicht	410 g



Zuverlässig bei Anwendungen am Bau



Der Leica Rugby 320 SG/410 DG eignet sich optimal für allgemeine Anwendungen am Bau

- Einfache Errichtung von Fundamenten durch Bedienfeld mit nur fünf Tasten
- Flexibles Energieversorgungskonzept für bis zu 130 Arbeitsstunden ohne Unterbrechung
- Zweiwege-Fernbedienung (nur Leica Rugby 410/420 DG) mit hoher Reichweite für alle Funktionen spart Laufwege und reduziert Kommunikationsfehler.
- Hohe Genauigkeit auf grosse Entfernungen
- Robust und zuverlässig, immer einsatzbereit

Robust in der Maschinensteuerung



Bei der Entwicklung der Modelle Leica Rugby 320 SG und 410/420 DG wurde auf absolute Kompatibilität mit unterschiedlichsten Maschinensteuerungslösungen geachtet. Ihr Händler berät Sie gerne.



Höchste Genauigkeit in der Landwirtschaft



Der Leica Rugby 420 DG eignet sich insbesondere für Anwendungen in der Landwirtschaft, bei denen höchste Genauigkeit innerhalb einer grossen Reichweite erforderlich ist.

- Entwickelt für Anwendungen in der Landwirtschaft und im Garten- und Landschaftsbau
- Höchste Genauigkeit über grosse Entfernungen
- Einfache Ausrichtung des Lasers durch eine Person mit der Funktion zur manuellen Achsausrichtung
- Bequeme Fernbedienung erspart Laufwege, besonders bei grossen Entfernungen
- Stabile Laserebene im gesamten Temperaturbereich

Benutzerfreundliche Funktionen garantieren Ihnen den entscheidenden Wettbewerbsvorteil für die präzise Neigungskontrolle



Funktionszugangskontrolle mit dem 5-Tasten-Konzept



Unterschiedliche Rotationsgeschwindigkeiten



Manueller Modus für spezielle Anwendungen



Direkte Neigungseingabe bietet hohe Benutzerfreundlichkeit



Energieverwaltung überwacht Batterieladezustand



Achsausrichtung zur Erhöhung der Neigungsgenauigkeit



Instrumentenhöhenalarm vermeidet Fehler durch Höhenänderungen



Persönliche Identifikation als Diebstahlschutz



Einstellbare Windempfindlichkeit erlaubt auch Arbeit unter ungünstigen Bedingungen



Zweiwege-Fernbedienung mit grosser Reichweite für einfache Kommunikation



Strahlblende zur elektronischen Lenkung des Strahls in die gewünschte Richtung



Stromsparmodus ermöglicht längere Betriebszeiten

225 m



Technische Daten der Leica Rugby Modelle	Leica Rugby 320 SG	Leica Rugby 410 DG	Leica Rugby 420 DG
Arbeitsbereich (Durchmesser)	900 m *	800 m *	1100 m *
Genauigkeit der Selbstnivellierung	±1.6 mm pro 30 m **		
Selbstnivellierbereich	±5°		
Gefälleeingabe	- 5 bis +25 %	- 5 bis +25 % in jeder Achse (- 5 bis +15 % in beiden Achsen)	- 5 bis +25 % in jeder Achse (- 5 bis +15 % in beiden Achsen)
Winkelauflösung	0.001 %		
Rotationsdrehzahlen	5, 10, 15, 20 U/s		
Laserdiode	635 nm sichtbarer roter Laser	780 nm unsichtbar (IR)	635 nm sichtbarer roter Laser
Abmessungen (HxBxT)	265x260x200 mm		
Gewicht	5 kg ohne Batterien		
Betriebstemperatur	- 20° bis +50°C		
Batterietyp	Alkali oder NiMH		
Batterielebensdauer	bis zu 130 Stunden mit Alkali; bis zu 100 Stunden mit Akkus ***		
Umgebungsbedingungen	Wasserdicht gemäss IPX-7		
Garantie	2 Jahre Werksgarantie / weitere 3 Jahre auf Wunsch		

*Getestet mit Leica Empfängern (CAB Sensor, MLS700, Rod-Eye Pro/Classic) / **Genauigkeit definiert bei +25° C / ***Batterielebensdauer ist abhängig von Umgebungsbedingungen



5

Jahre Garantie

2 Jahre Standard
+ 3 Jahre Erweiterung
auf Wunsch*

*Einzelheiten teilt Ihnen gerne Ihr Händler mit.

Funktionen des Leica Rugby nach Modellen	Leica Rugby 320 SG	Leica Rugby 410 DG	Leica Rugby 420 DG
Bedienerfreundliches Tastenfeld mit 5 Tasten	✓	✓	✓
Neigungsabgleich in Echtzeit	✓	✓	✓
Flexibles Energiekonzept mit zwei Batterien	✓	✓	✓
Anbringung eines Zielfernrohrs in beiden Achsen	✓	✓	✓
Sichtbarer Laserstrahl (rot)	✓	-	✓
Unsichtbarer Laserstrahl (IR)	-	✓	-
Gefälleingabe X-Achse (oder Y-Achse) - 5 bis +25%	✓	✓	✓
Gefälleingabe in beiden Achsen - 5 bis +15 %	-	✓	✓
Fernbedienung mit grosser Reichweite	-	✓	✓
Achsausrichtung	-	✓	✓
Stabilisierung der Laserebene	-	-	✓
Erweiterter Arbeitsbereich	-	-	✓

Ob Sie eine Baustelle genauestens abstecken, Kontrollmessungen durchführen oder Höhen und Winkel erfassen, ob Sie Betonschalungen ausrichten, Decken und Trennwände montieren, Abflussrohre verlegen, unterirdische Versorgungsleitungen lokalisieren oder Baustellenvorbereitungs- und Erdbewegungsarbeiten durchführen möchten: Leica Geosystems bietet Ihnen für jede Anwendung das richtige Instrument, den passenden Baulaser und das optimale Maschinensteuerungssystem.

Instrumente und Laser von Leica Geosystems sind bedienerfreundlich, robust, genau und zuverlässig und ermöglichen die effiziente Nutzung von Material und Ressourcen. Ihre hohe Qualität garantiert schnelle Ergebnisse, verhindert Ausfallzeiten und steigert Ihre Produktivität – egal, ob Sie optische oder elektronische Nivelliere, Baulaser, Totalstationen oder Maschinensteuerungssysteme einsetzen.

When it has to be right.

Abbildungen, Beschreibungen und technische Daten unverbindlich. Änderungen vorbehalten.
Gedruckt in der Schweiz. Copyright Leica Geosystems AG, Heerbrugg, Schweiz, 2008.
767447de – IX.08 – RDV



**Total Quality Management –
unser Engagement für totale
Kundenzufriedenheit.**

Mehr Informationen über unser TQM
Programm erhalten Sie bei Ihrem
lokalen Leica Geosystems Händler.

Leica Rugby 410 DG:
Laserklasse 1 gemäss
IEC 60825-1 bzw. EN60825-1

Leica Rugby 320 SG and 420 DG:
Laserklasse 2 gemäss
IEC 60825-1 bzw. EN60825-1



Leica Sprinter
Schnelle, einfache
und effiziente digitale
Nivellierung



Leica Piper 100/200
Der kompakteste
Kanalbaulaser der
Welt



Leica Rugby 100LR
Präziser und zuver-
lässiger selbstnivellie-
render Laser



**Leica Builder
M/RM power**
Bauvermessung leicht
gemacht